

## **Literatura und Archiv**

### **Haus-Hof und Staatsarchiv**

AT-OeStA/HHStA PA XXXVIII 441, Uesküb/Üsküb (Skopje) 1911-1913

AT-OeStA/HHStA PA XXXVIII 442-1 Uesküb/Üsküb (Skopje) 1914

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-135-1 Üsküb I, 1, 1a (Schule in Üsküb)

T-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-138-1, Üsküb 7 (2. Teil), 7b, 10-11, 12 (Eisenbahnschule, 1. Teil)

AT-OeStA/HHStA PA XIV 25-1-2, 6) Uesküb 1907-1909

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-139-1 Üsküb 12 (2. Teil), 13-20 (ohne 18)

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-137-1 Üsküb 4 (Kirchenbau), 7 (1. Teil), 8, 9

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-140-1 Üsküb 18 (Spital)

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-137-1 Üsküb 4 (Kirchenbau), 7 (1. Teil), 8, 9

AT-OeStA/HHStA PA XIV 31-1, Liasse XXX: Maßregelung des Erzbischofs von Uesküb, Monsignore Troksi, 1906 – 1908

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-86-1, Letnitza 2

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-85-1, Letnitza 1, 3

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-58-1, Binac

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-114-1, 13 (Collegio commerciale der Jesuiten in Skutari)

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-96-1, Prisren 19 (Fliegende Mission).

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-33-1, Albanien 49 (Albanesische Seminaristen in Innsbruck).

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F27-141-1, Verisovic

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F34-50-1, Gesellschaften (Albanien-Schweiz)

AT-OeStA/HHStA MdÄ AR F34-48-1, Firmen (I, Albanien-Schweiz)

### **Univefrsitätsarchiv Innsbruck**

### **Archich Canisianum Innbruck**

### **Arkivi i ipeshkvisë Shkup**

### **Staatsarchiv Luzern**

### **Arkivi i famullisë Stubëll**

[Marino BIZZI]. Franjo RACKI Izvjestaj barskoka nadbiskupa Marina Bizzia o svojem putovanju god. 1610 po Arbanaskoj i Staroj Srbiji. Né: Starine. Na Sviet izdaje Jugoslavenska Akademija Znanosti i Umjetnosti 20(1888) fq. 50-156.

BARTL Peter: Die albanischen Muslime zur Zeit der nationalen Unabhängigkeitsbewegung (1878-1912). Wiesbaden 1968.

BARTL Peter: Kosova and Macedonia as Reflected in Ecclesiastical Reports. In: Arshi Pipa and Sami Repishti (Hrsg), Studies on Kosova. New York 1984. S.23-39 (shqip versioni më i zgjeruar: Relacionet e priftërinjëve vizitatorë si burim për historinë e popullit dhe kishës shqiptare, in: Urita, VIII, 1, 2000, fq. 37-76.

BARTL Peter: Kryptochristentum und Formen des religiösen Synkretismus in Albanien. In: Grazer und Münchener Balkanologische Studien. München 1967. S. 117-127 (=Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas und des Nahen Orients 2). Përkthimi shqip (nga Albert Ramaj): Kriptokrishtenizmi dhe format e religjionit sinkretik te shqiptare, in: Urtia, X, 1 (15) 2002, S. 107-119.

Blagoves: Kosovski ljaramani-mucenici, nr. 5-6, fq. 5-12 Beograd 1969

BRESTOVCI Sadullah: Lëvizja kombëtare shqiptare në kazanë e Gjilanit, Rilindja Nr. 4394, 24. VI. 1971.

BULJAN Slavica Velika sestra - Sestra Otlilja majka bolesnih, siromašnih na Kosovu Zagreb 2009. Përkthimi shqip: Motra e madhe. Motër Otilia – nëna e të sëmurëve dhe të varfërve në Kosovë, Prizren (Drita) 2009

CANA Zekeria: Gjenocidi i Malit të Zi mbi popullin shqiptar 1912-1913 (Dokumente).

CHOUBLIER, Maximilien: Les Bektachis et la Roumelie. In: Revue des Etudes islamiques (1927).

CILEV P: Obikolka iz albanski seliste v Pristinsko, Prizren, Debrsko i Ohridasko, Izvestija na Narodnija muzej v Sofija, VI, 1926.

CORDIGNANO Fulvio S.I.: - L'Albania a traverso l'opera e gli scritti di un grande Missionario italiano il P. Donenico Pasi S.I. (1847-1914). I-III Roma 1933-1934., Shqip jane veprat e para të përkthyer dhe botuara "Shqipëria" I (Tiranë 2007) dhe "Shqipëria" II (Tiranë 2008) dhe "Shqipëria" (Tiranë 2011).

CORDIGNANO Fulvio: L'Albania a traverso l'opera e gli scritti di un grande Missionaria italiano, il P. Domenico Pasi S.J. (1847-1914). I-III. Roma (1933-1934).

DEGRAND Alexandre, Souvenirs de la Haute Albanie. Paris (1901).

DJURIC Franjo: Die Geschichte der Krypto-Katholiken (Ljaramanen) in der Diözese Skopje-Prizren und die Probleme ihrer pastoren Bedeutung, Innsbruck 1987.

DRITA revistë fetaro-kulturore (Ferizaj).

DUIJZINGS Ger (Gerlaschlus): Religion and dhe politics of identity in Kosovo (dissertacioni) Amsterdam, 1999, kurse libri i Ger Duijzings: Religion and the Politics of Identity in Kosovo. Londër 2000; serbisht është përkthyer më titullun: religjia i identitet na Kosovu, (Ger Dejzings) Beograd 2005.

DURHAM Edith, Die Slawische Gefahr. Zwanzig Jahre Balkanerinnerungen. Stuttgart (pa vitbotimit).

DURHAM Edith: High Albania. London (1909).

FAVEYRIAL Jean-Claude: Histoire de l'Albanie, Pejë 2001 (frëngjisht) kurse shqip i njëjti libër Zhan Klod Faveyrial: Historia (më e vjetër) e Shqipërisë [Përgatitur për botim nga Robert Elsie], Tirana 2004.

- FILIPOVIC Milenko: Krsteni Muslimani, in: Zbornik radova etnografskog Instituta II, Beograd 1951, fq. 120-128.
- FISHTA Filip: njoftime historike mbi argjipeshkvijt e Shkupit , Hylli i dritës, X, 11, 1934
- FREUNDLICH Leo, Albaniens Golgotha fq. 27
- FREUNDLICH Leo: Die Albanische Korrespondenz: Agenturmeldungen aus Krisenzeiten (Juni 1913 bis August 1914). Herausgegeben von Robert Elsie, München 2012.
- GARNETT Mary Lacy, The Women of Turkey and their Folklore. London 1891.
- GASHI [GJERGJI] Gjergj: Kosova. Altari i Arbërisë I-III, Tirana 1996.
- GASHI-GJERGJI Gjergj: Martirët shqiptarë gjatë viteve 1846-1848, Ferizaj 1994.
- GAUDIO Zef del: Martirët shqiptarë 1846-1848). Prishtinë 2006.
- GJERGJI Ndue: 10 vjet shërbim të pashoq, (motrat në malet e Karadakut), in: Drita, X, 10 (78), 1979, fq. 7.
- GJERGJI Sarë: Laramanizmi (në Karadak) – vetëdije, dhembje, ndërgjegje, in: Urtia VI-1/1995, S. 114-116.
- GJERGJI, Gjergj: Martirët shqiptarë gjatë viteve 1846-1848, in Drita, 3-4, 1983 fq. 22.
- GJERGJI-GASHI Gjergj: Albanski mucenici u razdoblju 1846-1848, Zagreb 1988.
- GJERGJI-GASHI Gjergj: De martyribus Albanensibus anno 1846 in odium fidei damnati : tesi di laurea I-II Roma 1980.
- GJERGJI-GASHI Gjergj: Il Sacramento del Battesimo ed il problema del Battesimo degli acculti Albanesi, Roma 1980.
- GJINI Gaspër: Skopsko-Prizrenska Biskupija kroz stoljeca Zagreb 1986, shqip: Ipeshkvia Shkup- Prizren nëpër shekuj, Ferizaj 1992, anglisht: The Shkup-prizren Diocese through centuries, Prizren 2000.
- GRULICH Rudolf: Die unierte Kirche in Mazedonien (1856-1919), Würzburg 1977.
- HAHN Johan, Georg von: „Albanesische“ Studien, Jena 1854.
- HAHN Johann Georg von: Reise von Belgrad nach Salonik, Vjenë 1861
- HAHN Johann, Georg von: Reise durch die Gebiete von Drin und Wardar, Vjenë 1867
- HASLUCK F. William: Islam and Christianity under the sultans. Edited by Margaret Hasluck. I-II. Oxford (1929).
- HECQUAURD Hyacinthe: Historie et description de la Haute Albanie ou Geurgarie. Paris o.J. (pa vitbotimit).
- IPPEN A. Theodor, Die Landschaft Schpat im mittleren Albanien. In: Mitteilung der Geogr. Gesellschaft in Wien 59 (1916).
- IPPEN A. Theodor: Das religiöse Protektorat Österreich-Ungarns in der Türkei, in: Die Kultur, 3, 1902.
- IPPEN A. Theodor: Die Gebirge des nordwestlichen Albaniens. Wien (Vjenë) 1908.
- IPPEN A. Theodor: Novibazar und Kossovo(das alte Rascien). Vjenë 1892.
- JÄCKH Ernst: Im türkischen Kriegsllager durch Albanien, Heilbronn 1911.
- JASTREBOV Ivan: Stara Srbija i Albanija. Beograd 1904.
- JURISIC Mario: Majcinovi donovi, Makarska 1976.
- KANITZ Felix: Die fortschreitende Arnautisierung und Muhamedanisierung Alt-Serbiens. In: Österr. Monatsschrift für den Orient 14 (1888)
- KAUTSKY Miroslav: Mittelalbanische Stadt- und Wirtschaftsbilder. In: Österr. Monatsschrift für den Orient 42 (1916).

- KNIGHT F. Edward: Albania: a narrative of Recent Travel. London 1880.
- KRONISTI [Don Gjergj Gjergji-Gashi]: Atë Viktor Paskes (1878-1961), Drita, XV nr. 11-12 (107), 1984, fq. 8-9
- MALCOLM Noel: Crypto-Christianity and Religious Amphibianism in the Ottoman Balkans: the Case of Kosovo (referat) i mbajtur më 1997, organizuar nga SSEES/SOAS, Londër 1997.
- MALCOLM Noel: Kosovo. A short history, London 1998, Shqip: Kosova. Një histori i shkurtër, Prishtinë-Tiranë 2001.
- MAROEVIĆ Pijo: Zaboravljenaj uspomeni o Antun Maroevica, franjevca, misionara zupnika u Crnoj Gori blizu Prizrena, ispovjednika sv. Katolicke vjere, in: Narodna Svijest Splitit 1926.
- MARQUET Odette: Pjetër Bogdani. Letra dhe dokumente, Shkodër 1997.
- MATKOVIĆ Petar: Putovanja po Balkanskom Poluotoku 16. vieka. Zagreb (1879-1898).
- MAZAREK Nicolo don; Breve Cenno cicra gli Esilati Cripto-Catolici della Parrocchia di Zarnagora e Nominamente dei villagi Stubla, Binci, Terziajt e Vernacolo. Nell' ano 1843-1846. (Dorëshkrim) Zarnagora-Letniza 1882.
- MAZAREK Nikolla & KRAJINOVIĆ Emanuel: Via crucis martyrum cossoviensium de paroecia Crnagora scopiensi spatio temporis annorum 1843-1846 / Letnica, 1968.
- MIHACEVIĆ Lovro Fra: Crnice iz albaneske povijesti, Sarajevë, 1912.
- MIHACEVIĆ Lovro: Durch Albanien, Prag 1913.
- MIHACEVIĆ Lovro: Fra.: Po Albaniji. Dojmovi s puta. Zagreb, 1911.
- MIRDITA Zef: Krishtenizmi ndër shqiptarë, Prizren-Zagreb, 1998.
- NEMETHY Ludovicus, Series parochiarum et parochorum Archi-dioecesis Strigoniensis ab antiquissimus temporibus usque annum MDCCCXCIV, Strigonii, 1894
- NIKIC Andrija: Stanje na Kosovu od 1840-1890, Split, in: Zbornik Kacic, 1980.
- NOPCSA Franz Baron: Religiöse Anschauungen, Sitten und Gebräuche. (unveröffentlicht. Typosc.) Nationalbibliothek Vjenë (manuskript). 9393) 1917.
- NUSIC Branislav: (1986): Kosovo, opis zemlje i naroda, Prosveta, Beograd (first published in Novi Sad in 1903).
- OSVALD Janez: Skof Gnidovec graditelj cerkva in drugih cerkvenih stavb, in: SKULJ Edo., (Ed.), Gnodovcev simpoozij v Rimu, Celje 1989, fq. 1141-150.
- PUSTET Anton CM: Vsem sem postali vse. Smarnice o zivljenju in delu Janez Gnidoveca. Ljubljana 1999.
- RAMAJ Albert, Dokumente arkivore për Stubllën në arkivat e Austrisë in: [www.albanisches-institut.ch](http://www.albanisches-institut.ch)
- RAMAJ Albert, Mutter Terasa con Kalkutta ist Gonxhe Bojaxhiu von Skopje, in Thede Kahl, Izer Maksuti, Albert Ramaj): (Hg.) Die Albaner in der Republik Makedonien. Fakten, Analysen, Meinungen zur interethnischen Koexistenz. Münster-Vjenë-Zürich, 2006.
- RAMAJ Albert: "Krypto-Christentum im Kosovo", G2W (Zürich), 3/2007 35, fq. 24-25.
- RAMAJ Albert: Burime dhe dëshmi. Stublla në dokumente arkivore austriake, shkol-la, kriptokrishtenizmi në Karadak. Stublla im Kosovo. Die Geschichte, die Schule und das Krypto-Christentum der Karadakregion, St. Gallen 2008.

- RAMAJ Albert: Lazër Mjeda në argjipeshkvinë Shkup-Prizren mes 1909-1921 (Sipas arkivit Austriak, emërimi tij, laramanizmi, largimi nga Prizreni). In: Imzot Lazër Mjeda - Mbrojtës dhe lëvruer i identitetit shqiptar. Albanisches Institut, St. Gallen 2011, fq. 47-172.
- RAMAJ Albert (ed), Poeta nascitur historicus fit. Ad honorem Zef Mirdita. St. Gallen-Zagreb 2011.
- ROSEN Georg Dr.: Geschichte der Türkei von dem Siege der Refor im J. 1826 bis zum Pariser Tractat vom J. 1856. Band 2. Leipzig 1866.
- SCHMITT Jens Oliver: Kosovo. Kurze Geschichte einer zentralbalkanischen Landschaft, Vjenë 2008, përkthimi shqip: Kosova. Histori e shkurtër e një treve qendrore ballkanike, Prishtinë 2012.
- SCHWEIGER-LERCHENFELD Amand von: Der Orient, Vjenë 1882.
- SEDAJ Engjëll: Martirët e Karadakut sipas një kënge popullore, in: Drita, XXI, Nr. 7-10, 1990, fq. 12.
- SELISCEV M. Afanasij: Polog i ego bolgarskoe naselenie. Istorieskie, etnograficeskie i dialektologiceskie ocerki severo-zapadnoj Makedonii. Sofija (1929).
- SKENDI Savro, Crypto-Christianity in the Balkan area under the Ottomans. American Association for the Advancement of Slavic Studies, 1967.
- SKULJ Edo (Hrsg.): Gnodovcev simpoozij v Rimu, Celje 1989.
- SOPI Mark don: kremtimi i Shna Prenës në Dunav – 50 vjetori i kishës, in: Drita XIX, 9-10, 1988, fq. 15.
- SOPI Mark: Shembulli i Bariut të mirë dhe atdhedashës, arritja e imz. Lazër Mjedës në Prizren, in Drita, viti XIII, nr 3-4 (95) 1982.
- SOPI Marko: Briga biskupa Gnidoveca o ljarmanima, in: SKULJ Edo (Hrsg.), Gnodovcev simpoozij v Rimu, Celje 1989, S. 177-186.
- STADTMÜLLER Georg: Die Islamisierung bei den Albanern. in: Jahrbücher für Geschichte Osteuropas N.F. 3 (1955) S. 404- 429. Përkthimi shqip, in: Urtia, IX, 1 (14), 2001, fq. 37-60.
- STADTMÜLLER Georg: Geschichte Südosteuropas, München(Mynih)-Vjenë 1976.
- STADTMÜLLER Gerog: Das albanische Nationalkonzil vom Jahre 1703. Në: Orientalia Christiana Periodica 22 (1956) fq 68-91.
- STADTMÜLLER Gerog: Die Visitationsreise des Erzbischofs Marino Bizzi. Në: Serta Monacensia Franz Babinger ... dargebracht. Leiden (1952) fq. 184-199.
- STADTMÜLLER Gerog: Osmanische Reichsgeschichte und balkanische Volksgeschichte. Në: Leipziger Vierteljahrsschrift für Südosteuropa 3 (1939) fq. 1-24.
- STEINMETZ Karl, Von der Adria zum Schwarzen Drin. Sarajevë 1908.
- TOMASEVIC Radova: Ljaramani vera sarenih, in: Srpsko nasleđe istorijske sveske. 6, 1998.
- TOMASEVIC, Radovan: Petkom muslimani, nedeljom katolici, za slavu pravoslavci, in Srpsko nasleđe istorijske sveske" Nr.7, korrik 1998, (shif edhe <http://www.srpsko-nasledje.co.yu/sr-l/1998/06/article-07.html>).
- TOMIC Jovan: O arnautima u Staroj Srbije i Sanzaku. Beograd (1913).
- TURCINOVIC Josip, Samostan Male Brace u Dubrovniku Zagreb 1985.
- TURK Aloiz: Dr. Janez Francisek Gnidovec, Beograd 1968.
- TURK Aloiz: Letnica. Marijansko hodocasnicko svetiste Ekumenski centar na Kosovu. Belgrad 1973.

TURK Aloiz: Skof Janez Gnidovec, Celje 1992.

TURK Alojz: O. Antun Maroevic, kosovski mucenik, in Blagoves nr, 3, 48-49 dhe nr. 7-8, 134 Beograd 1973.

UROSEVIC Anastazije: Dvoverstvo medju Arbanasima, Extrait des Comptes Rendus Du VI-e Congres des Geographes et des Etnographes Slaves – Sofia, 1936.

UROSEVIC Atanazije: Katolicka zupa Crna Gora u Juznoj Srbiji, in: GSND, XIII, Shkup 1933.

VALENTINI Giuseppe: Il Fratel Zef e la Missione volante, in : Notizier agli Amici dei gesuiti lambardo-veneto-emeiani, Milano, 2 (1972)

VASILJEVIC Hadzi: Muslimani nase krvi u Juznoj Srbiji, Beograd 1924.

VELNIC Teofil: Fulgencije Carev, nadbiskup, Pazin 1961.

VLORA Ekrem, Aus Berat und vom Tomor, Sarajevë 1911.

WAGNER Vjekoslav: Povijest katolicke Crkve u Srbiji u XIX. Stoljeću od 1800. Do Konkordata 1914. Godine, in: Bogoslovska smotra, XXI, 4, Zagreb 1933.

ZAMPUTI Injac & PULAHA Selami: Dokumente të shekujve XVI XVII për historinë e Shqipërisë, vëllimi IV, Tirana 1990.

Zani i Zojes Cernagore, Prizren.

ZEFI Shan, Islamizimi i shqiptarëve gjatë shekujve, Prizren 2000.

ZEFIQ Frok: Arqipeshkvija Shkup-Prizren në shekulin XVIII-të, Osijek 2000.

ZEFIQ Frok: Djelovanje isusovaca u albanskom narodu, Zagreb 2002.

ZIROJEVIC Olga: Islamizacija na južnoslovenskom prostoru: dvoverje, Beograd 2003

ZUTIC Nikola: Kraljevina Jugoslavija i Vatikan. Odnos jugoslavenske drzave i rimske crkve 1918-1935, Beograd 1994.

ZUTIC Nikola: Rimokatolicka misija i klerikalizam na Kosovu i Metohiji u kraljevini Jugoslaviji, in: Istorija 20 Veka, XVII 1-2, Beograd 1999, fq. 105-113

ZUTIC Nikola: Vatikan i Albanici. U prvoj polovini XX veka do 1941. Beograd 2000.